

# Home Maintenance and Repair Reparación y Mantenimiento de la Casa

## How to use basic tools

### Hammer

A medium weight (12- to 13-ounce) claw hammer is good for general purposes.

- Hold a hammer near the end of the handle for more hitting power.
- To start a nail, hold it in place and tap it gently a few times until it is firmly set. Hit it straight in (Fig. 1).
- To avoid hammer marks on the wood, use a nail set or another nail to drive a nail the last one-eighth inch into the wood (Fig. 2).
- To remove a nail, use the claw end of the hammer. Place a small block of wood under the head of the hammer to avoid marking the wood (Fig. 3).

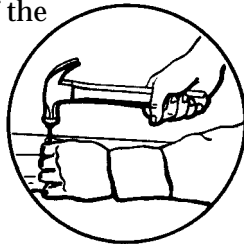


Fig. 1

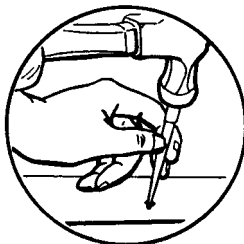


Fig. 2

### Screwdriver

You need two types of screwdrivers for household repairs: Straight blade (Fig. 4) and Phillips (Fig. 5). Both come in various sizes. The blade of the screwdriver should fit the slot in the screw (Fig. 6). When using the screwdriver, push against the head of the screw as you turn it (Fig. 7).

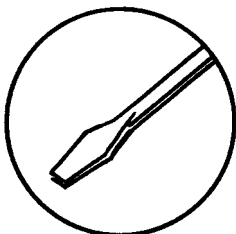


Fig. 4

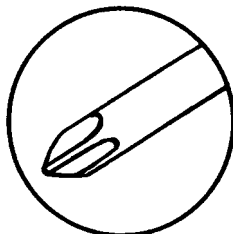


Fig. 5

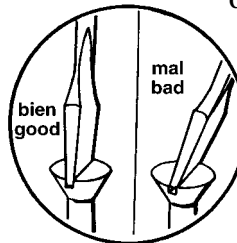


Fig. 6

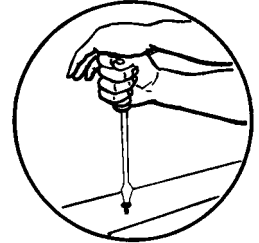


Fig. 7

## Cómo usar las herramientas básicas

### Martillo

Un martillo de peso mediano (12-13 onzas) con orejas es bueno para todo el trabajo de casa.

- Para dar golpes más fuertes con el martillo sostenga el mango cerca de la punta.
- Para comenzar a clavar un clavo, golpéelo con poca fuerza dos o tres veces hasta que esté asegurado en el lugar deseado. Entonces déle un golpe derecho (Fig. 1).
- Para evitar marcas del martillo en la madera, use un punzón u otro clavo sobre el clavo cuando vaya a clavar el último octavo de pulgada (Fig. 2).
- Para sacar un clavo, use las orejas del martillo. Ponga un bloque pequeño de madera debajo de la cabeza del martillo para evitar marcar la madera (Fig. 3).

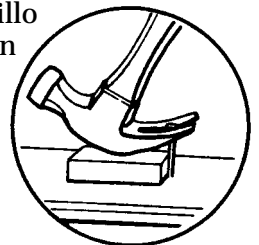


Fig. 3

### Desarmador

Usted necesita dos clases de desarmadores para reparaciones generales en su casa: Hoja derecha (Fig. 4) y cruciforme (Phillips) (Fig. 5). Ambos vienen en varios tamaños. La hoja del desarmador debe encajar en la ranura del tornillo (Fig. 6). Cuando use el desarmador, empuje contra la cabeza del tornillo a la misma vez que le da vuelta (Fig. 7).

It's easier to put a screw into wood if you make a hole first with a nail or drill (Fig. 8). Rub wax or soap on the screw threads to make it go in easier.

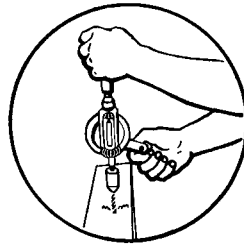


Fig. 8

Es más fácil poner un tornillo en la madera si hace un hoyo primero con un clavo o con un taladro (Fig. 8). Ponga cera o jabón en los filetes del tornillo para hacerlo entrar más fácilmente.

## Pliers

A slip joint pliers can be used for many jobs around the house (Fig. 9).

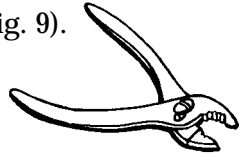


Fig. 9

- Use pliers to hold a nut while you turn a bolt with a screwdriver (Fig. 10).
- Use them to remove nails or brads. Pull the nail out at the same angle it was driven in. Use small blocks under the pliers if you need leverage (Fig. 11).
- Use them to bend or cut wire or to straighten a bent nail (Fig. 12).
- Use them to turn nuts. Wrap tape or cloth around the nut to avoid scratching it (Fig. 13).

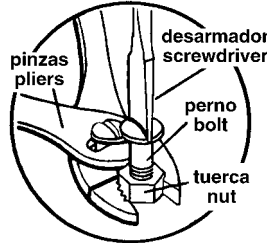


Fig. 10

## Pinzas

Las pinzas ajustables se pueden usar para muchas cosas en la casa (Fig. 9).

■ Use pinzas, para agarrar una tuerca a la misma vez que voltea el tornillo con el desarmador (Fig. 10).

■ Use las pinzas para quitar los clavos o las puntillas. Jale el clavo hacia afuera al mismo ángulo que está clavado. Use bloques pequeños si necesita una palanca (Fig. 11).

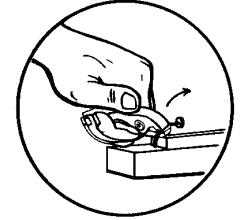


Fig. 11

■ Use las pinzas para doblar o cortar alambre o para enderezar un clavo doblado (Fig. 12).

■ Use las pinzas para darle vuelta a las tuercas. Envuelva una cinta o tela alrededor de la tuerca para evitar rasparla (Fig. 13).

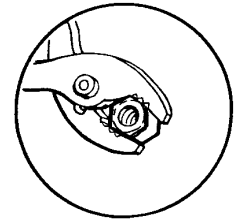


Fig. 13

An adjustable wrench (Fig. 14) is adjustable to fit different sizes of nuts. If a nut is hard to loosen, apply a few drops of penetrating oil (Fig. 15). Let it soak a couple of hours or overnight.

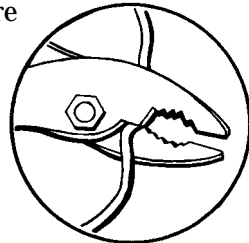


Fig. 12

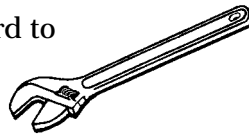


Fig. 14

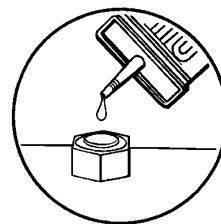


Fig. 15

La llave ajustable (Fig. 14) se puede ajustar para encajar diferentes tamaños de tuercas. Si una tuerca está difícil para aflojar, póngale unas gotas de aceite penetrante (Fig. 15). Remójela dos o tres horas o durante toda la noche.

## Handsaw

A handsaw (Fig. 16) with about 10 teeth to the inch is good for most household work (Fig. 17).

Mark where you want to cut. Pull the saw back and forth several times to start a groove. Let the weight of the saw do the cutting at first. If you are sawing a board, it will be easier if you support it and hold it firmly near where you're cutting (Fig. 18).

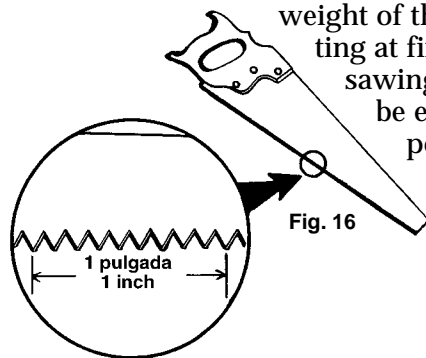


Fig. 17

Fig. 16

## Serrucho de mano

El serrucho de mano (Fig. 16) con aproximadamente diez dientes por pulgada es bueno para todo el trabajo de la casa (Fig. 17).

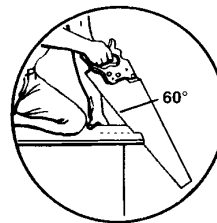


Fig. 18

Marque donde usted quiere cortar. Jale el serrucho para atrás algunas veces para comenzar una ranura. Permita que el peso del serrucho haga las primeras cortaduras. Si está cortando una tabla, es más fácil si la sostiene firmemente cerca de donde la está cortando (Fig. 18).

Una Vida Mejor • Texas Agricultural Extension Service • The Texas A&M University System  
Una Vida Mejor project activities are supported by a grant from the W. K. Kellogg Foundation.

Los programas educacionales del Servicio de Extensión Agrícola de Texas son disponibles a todo ciudadano sin distinción de raza, color, sexo, impedimento, religión, edad u origen nacional.

Educational programs of the Texas Agricultural Extension Service are open to all people without regard to race, color, sex, disability, religion, age, or national origin.